中英聯合小組中方首席代表 柯在鏾

林秀

柯在鏾

在中英協議五月二十七日換文正式生效時，雙方宣佈了中英聯合聯絡小組成員的名單。按照規定，雙方各指派一名大使級官員擔任首席代表，另外各派四名成員。中方的首席代表是：北京外交部港澳辦公室主任柯在鏾。英方首席代表是英國外交及聯邦事務部助理國務大臣魏德巍博士。

柯在鏾這個名字，是在中英關於香港前途談判期間，漸次爲人們熟悉的。在前後十六輪會談中，他都有份參加，稍後更被任命爲中英工作小組中的中方組長。

柯在鏾原籍福建，今年六十歲。在抗戰末期，他就讀於昆明西南聯合大學經濟系。抗戰勝利後，北京大學復校，他跟隨北返。當時二十三歲的柯在鏾被選爲北京大學學生會主席，同時也參加了當時華北學聯的組織和領導工作，是學生運動中的風雲人物。

在大陸易幟後，中華全國學生聯合會在北京成立，他被選爲秘書長，負責主持日常工作。五十年代初，柯在鏾在布拉格世界學聯擔任中國學聯的常駐代表，這個職務，曾被人形容爲「學生界的大使」。

柯在鏾在一九五九年回國出任北京「中國青年報」國際部主任，一九六四年升爲副總編輯。在「文化大革命」期間，報紙停刊，他像當時大多數幹部一樣，被遣往河南黃川勞動。一九七二年再被分配到四川，度過了兩年艱難的歲月。

柯在鏾進入外交部，是在一九七四年，當時負責國際條約工作，曾參與聯合國海洋法討論。海洋法是國際上新出現的問題，中共過去很少這方面的專家，柯在鏾就受命研究這個問題。一九七四年六月，他作爲中共代表團成員，首次出席在加拉斯加舉行的第三屆聯合國海洋法會議。其後，又多次出席國際會議。一九七八年，他被提升爲外交部副司長。這期，柯在鏾不僅成爲海洋法專家，也顯示了他對複雜問題進行分析和處理的才能。

近年來，柯在鏾曾轉任外交部西歐司，對西歐事務曾下過苦功。因此在中英關於香港前途問題會談一開始，他即被遴選爲代表團成員。接近柯在鏾的人士指出，柯氏有一個特出的優點，就是不論在甚麼情況下，他都能夠冷靜而細緻地思考問題。

值得一提的是，四十年代末期接替柯在鏾出任北大學生會主席的，即是現任中共書記處書記的胡啟立。

今年六月柯在鏾隨同趙紫陽訪英，引起人們特別的注意。

新聞人物

國際性搶救熊貓運動

敏葉

世界風情

由於竹林枯萎，「活化石」大熊貓遭遇饑荒，引起舉世關切，中國大力搶救自不待言，外國熱心人士也紛施援手。在世界野生生物基金會的策動下，美、日、歐都展開了籌款運動，連少年兒童也羣起響應。

熊貓是中國的特產，別國從未發現，牠們只分佈在四川、陝西、甘肅交界的有限範圍內，估計僅有一千頭左右。這些地區所以適合熊貓生長，除了氣候和環境因素之外，主要由於那裏是熊貓主食——箭竹的繁殖區。熊貓體質嬌弱，揀飲擇食，偏愛冷箭竹，可惜箭竹每四、五十年便開一次花，開花後即枯死，要幾年後才能重新長出來，目前正值箭竹開花期，竹林萎謝，熊貓有斷糧之虞。

據瞭解，從去年八月開始，在大熊貓主要棲息的二十六個縣份中，有十七個縣的竹子大面積開花枯死，開花面積達十六點一萬公頃，佔總面積的百分之七十七，重災區多達十個以上。據專家說，大熊貓的食物冷箭竹、華桔竹枯死後，等到新竹成林需要十幾年。同時，由於大熊貓生活在海拔二千五百米以上、方圓數萬平方公里的深山叢林中，要及時找到病餓大熊貓也很不易。

爲此，北京有關方面自去年九月起喊出「搶救國寶，人人有責」的口號，並採取了多項措施，首先是在大熊貓分佈的二十多個縣區組織人手對竹類生長情況進行全面勘查，查清災情，然後在各災區成立搶救熊貓小組，負責組織保護搶救工作，在川、陝、甘三省，先後成立了五十二個專業巡邏監測站，參加工作的專業人員和臨時輔助人員有一千五百人。他們專門負責保護熊貓，引導吃不飽的熊貓找尋糧食，如定點投食招引，把牠們領到尚有箭竹生長的地帶等。又發動村民防火護竹，盡量減少人爲的禍害。四川省在大熊貓受災地區規定「三不准」（不准砍竹、打笋，不准安獵套、鳴槍狩獵，不准放狗圍獵），要求做到「四不死」（不讓山火燒死，不餓死，不凍死，不打死）。同時，加緊進行興建熊貓飼養場的計劃，今年內要在一些重災區建成四、五個，未來幾年內共建立十餘個，每個約容納二十隻大熊貓，老、弱、病、饑的優先入住。

此外四川政府爲幫助熊貓渡過今年「春荒」，還在全省災情最重的寶興、平武兩縣實行「分片承包」責任制，即與當地山民簽訂合同，由他們負責一些範圍內救護熊貓的工作，實行得好的有獎，反之受罰。

搶救熊貓的工作耗用人力、物力甚巨，北京近兩年已經撥出數百萬元應急，最近又決定今後三年每年撥款四百萬元保護熊貓。同時，各地百姓對熊貓也伸出援手，當岷山、邛崍等地箭竹枯死的消息傳出後，北京、上海等城市的青少年開展了大規模的捐款活動；卅六家以大熊貓爲商標的工廠，也聯合捐出十萬六千人民幣。

與此同時，由於熊貓乃「國際友誼大使」，美、英、日、德、西及墨西哥都有中國所贈的熊貓，所以各國對拯救熊貓都反應熱烈。以熊貓作爲會徽的世界野生生物基金會除了自行捐助十萬美元之外，又與日本政府合作發動二億日圓籌款計劃，由日本外相和該會會員、前世界網球王波格等帶頭倡導。美國方面則由列根夫人親自主催，對象是最喜歡熊貓的兒童，結果在短短幾個星期內共籌得一萬三千美元，在訪問北京時親自遞交。

搶救熊貓的工作已初見成效，據有「熊貓部長」之稱的中共林業部副部長董智勇表示，從去年八月至今年初，川、陝、甘三省共救活了八隻大熊貓，最近幾個月，四川省又救活了十多隻熊貓。除了解救燃眉之災外，還擬定了長遠規劃，例如研究怎樣加快培育箭竹成長和挑選別種代用食物，以及探索竹子延期開花的途徑等。

頭尾矛盾

動物園之管理員見一新來之清潔工人於獅籠前躊躇不敢內進，乃趨前曰：「我都同你講過啦，獅子擺尾嘅時候就係表示友善！」

工人曰：「但係佢又咆哮！」

管理員曰：「咁又點？」

工人曰：「我點知係邊一頭好呢？」

油漆剪草洗地毯 經驗豐富・免費估價・電話325・5468

清潔打臘 健良清潔公司 電話：876・3854 傳呼機：735・2336

思維裝修清潔 大小工程土庫間格油漆陽台車房屋頂圍牆水電工程清潔長期修理商店住宅栢文電・522-9160

BB搬運公司 有保險・忠誠可靠 電話：681-2030

貨車搬運 代客搬屋及一切雜物・價錢公道快捷妥當・電話：438・9352

雷大偉搬運 五噸二十尺長貨車・司機和車有特價・及碼頭貨運移民行李・各等請電下午五時後・254-5691

李偉運輸公司 專運送辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯・晚間電話：二五四-三〇六二

BB搬運公司 承接搬運・買有担保・及蒸梳・安全妥當・電話681・2030

專印喜帖餐紙 685-8575

中和行司公 CHUNG WO HONG CO. 368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. V6A 1G4 PHONE: 685—9612 獨家總代理 新到 飛枝島特產 潔淨靚海蔘片 原條中海蔘 男庄晴雨鞋 女庄塑膠凉鞋 男女塑膠拖鞋 全部特價 八折

中英洗地毯 新式機器，即日不退色，不縮水，保證滿意假日晚變樣，上門洗各種地毯，即洗即用 上班常服務，僑胞一律八折優待，平過自己洗 晚間電話：253・0982 251・1684

達明電器工程 安裝修理新舊房屋商業一切電燈，電力工程・免費估價 電話：324-0343

英皇電器修理工程 合格牌照，新裝電火免費估價，電器修理・日夜應命・電話二九八・五八七八余鴻哲

修理水喉 電話：2516248余洽

三合土木工程 一切房屋改建土庫間格水電安裝修理・工程不論大小遠近・免費估價 電話9339・4846

油漆噴漆 劉承接裝修・油漆・富土木工程・地址636E. 14TH AVE. 新電話：879-4389

修理水電洗衣機 僑胞光顧請電：八七六・〇九四九陳

佳記 修理水喉電燈・按裝熱水爐・栢文護理・電話：255・6497

旦林廣告裝璜設計 傳統工藝・仿古裝飾・廣告字畫・瓷畫浮雕・內外裝璜・大小工程・設有實用美術課・少年班・成人班・816 E. HASTINGS VANCOUVER B.C. 253-4892

李華電器修理 雪櫃冰箱 洗衣機 乾衣機 電爐電器 政府牌照 上門服務 收費低廉 電話：876・0278

防盜 JIM'S WELDING LTD. 供應家庭及工商各界下列產品：（工場）324—1020（住家）325—8922 防盜花窗・大小鐵閘・花園欄杆・貨車鐵架・交貨快捷・上門燒焊・鐵門防盜窗每日24小時保護府上家人及財物安全 電焊部份，保用十年以上

唐記 建築裝修 Tong's Construction Peter Tong (327-1895) 新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇 土庫間格 水電工程 自動車門 內外裝修 鋁鐵欄河

Milus Construction Ltd. ANDY LEE Phone: 321-1213 專起東・西區新屋及商業樓宇・ General contracting・Commercial - Residential・Specializing in custom built homes

煤氣工程 電話：939-8275 鮑洽 持有政府牌照 上門估價・免費 十五元，熱水爐二百九 喉等工程，換水 專門修理及空裝，兼修理

朱氏裝修 電話：433-9784 政府牌照 裝修改建 土庫間格 大小工程 免費估價 另有長期合約修理小型栢文

中明 油漆裝修大小工程 土庫間格屋頂補漏 免費估價 電話：325-5459

宏海裝修建築 電話 291・9861 免費估價 專業補漏 新建修改 商店住宅 快捷妥當 精換瓦面 長期保養 車房土庫

捷美設計室 437-3787 發展顧問 地產申請 牌照審查 設計入則 建築藍圖 房屋樓宇

兆正裝修 土庫間格 屋頂瓦仔 水潤欄格 內外油漆 電話 253-7482

關氏建築裝修 CONSTRUCTION TEL: 254-7460 精修廚櫃 水電裝修 瓷磚砌 內外油漆 土庫間格 車房陽台 舊屋翻新

BING PLUMBING 1976 428 SALSBURY DR. VAN. 254・4935 炳記 安裝褸房和接駁政府的水喉坑渠煤氣消防喉修理土庫屬水電動通渠

修理各種電視 免費估價 工作快捷妥當 電話：327・2257

超記裝修 裝修房屋 油漆間格 改裝加建 快捷妥當 大小工程 土庫籬笆 車房修路 保證滿意 電話：274-8249

昌記裝修油漆公司 承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當・電話二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

DONG PHUONG CONTRACTORS LTD. 冷暖水電工程 2165 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. 安裝・修理・保養 特設24小時緊急修理服務 快捷妥當，收費特廉 專科冷氣，雪櫃，水喉，不銹鋼爐頭安裝燒釬 TEL 253-3913 PAGER 667-0005

嘉倫裝修 內外油漆 水潤籬笆 屋頂修 露台車房 土庫間格 擴建房屋 電話：437-8742

誌里冷氣工程公司 專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理 忠誠爲僑胞服務・快捷妥當・ 電話：八七二—一〇三九 八七六—一壹一二 3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

JOHNNY CHOW PLUMBING 959 EAST 21ST AVENUE VANCOUVER, B.C. V5V 1S4 PHONE: 876-2057 876-6872 曹振興 政府合法牌照 新裝或修理 水喉煤氣喉 日夜應召 保君滿意

强華公司 KENWARD CO. 431 COLUMBIA ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 684-8825 經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當・價格克己 保證滿意

ALMETCO Home Improvements DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED 5485 LANE ST. BURNABY, B.C.V5H 2H4 OFF ROYAL OAK BETWEEN IMPERIAL & KINGSWAY 請選用以下各種優質產品，改良你的房屋既舒適又可節省能源。既有價值又會使你感到驕傲 ■保用五十年 FLEX-LOX VINYL 外牆 ■鋁質外牆 ■簷旁鋁板 ■防風玻璃窗 保暖裝修玻璃窗 ■重裝用或更換用 ■溫室玻璃窗 ■天井上蓋 ■窗外兩旁鋁板 ■滑動天井門 ■入口大門 ■防風門 ■柏文或公寓騎樓圍牆 ■天井及走廊圍牆 ■日光室 ■四寸及五寸合簷水溝及下水渠 CALL 526-0828 ASK FOR GARY WONG ALCAN

KS 精工 錄影音響修理 K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES 4390 FRASER ST., VAN. 最新運到！回轉或向前兩用。 KINYO 迴帶機 特價 $79.95 比一般回帶機略小而結構精良，速度快且穩定，免除您空等回帶的時間，減少利用錄影機回帶的耗損與浪費，延長錄影機壽命。 10% off for World View Subscribers ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆ 錄映機綜合保養 只需 $29.95 包括：・清洗磁頭・清理磁頭鼓輪・潤滑所有活動部分・檢查及清理皮帶及齒輪・清理機內塵埃・檢查錄映帶之拖力・一份詳盡之性能報告 Tel:876-8320

快捷冷氣工程公司 專科承裝修理，大小商業冷藏氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菓糧・電爐電火政府牌照 馬君寰 三二七一一五一（英語）三二一一七二〇（華語）

東方雪櫃冷氣公司 New Way Refrigeration Ltd. 專科上門修理家庭商業雪櫃設計按裝大小商業凍房冷氣大小工程一律歡迎・ 日夜服務收費從廉 電話・英語 251-2301 ・華語 255-4821 政府牌照 馬文紹

張記裝修 土庫間格 瓷磚鋪砌 內外油漆 水電修理 日電：521-9121 夜電：872-6841

楠記 水電工程 大小庫房工程 裝修間格浴室廁所 免費估價 430・1128

HILLCREST PLUMBING 三件頭顏色浴具，原價$510・現售$299・50 CRANE水廁，多種顏色，原價$178・50 現售$99・50 不鏽鋼孖水什，原價$146，現售$89・50 多種顏色浴缸平價出售。不同顏色掛牆式洗面盆$32・50 另多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，平價出售。其他水喉用品最少減價由成。 212 E 17th Ave. 879-5301 1447 Commercial Drive. 255-8244

亞趙建築公司 J. CHIU CONSTRUCTION TEL: 327-2588 承建新屋 裝修油漆 設計圖則 土庫間格 水電工程 圍牆磚花 免費估價

永興裝修公司 油漆做木・土庫間格 水喉潔具・露台車房 電器電爐・新換水潤 大小工程・無任歡迎 平・快・靚 電話：四三三—一九二二

順發冷氣工程 雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐 修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。日夜服務，免費估價・ 電話：298—1431牛先生

余正木工坭水 電話：251-6248 政府牌照 牆身批盪 廚房磁磚 水泥路面 磚石結砌 屋頂修理 水喉瓦仔 油漆粉刷 改建加建 各項裝修